

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 23 (1949)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Öffentliche Unternehmungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

33 Warengattung	Verkäufe mit einer Kaufsumme von					Ver- käufe im ganzen	Kauf- summe 1000 Fr.	An- zahlung 1000 Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat f. Privatgebr.	95	84	42	69	13	303	454,2	98,7
Automobile .....	—	1	—	8	21	30	321,9	83,6
Verschiedenes .....	133	123	38	25	8	327	468,6	84,4
3. Vierteljahr 1949	228	208	80	102	42	660	1244,7	266,7
3. Vierteljahr 1948	245	206	76	91	45	663	1135,3	252,6

### Städtische Billettsteuer.

34 Veranstaltung	Besucherzahl <sup>1)</sup>					Gemeinde- steuerbetrag 3. Viertel- jahr 1949 Fr.
	Juli	August	Sept.	3. Viertel- jahr 1949	3. Viertel- jahr 1948	
Dauernde Veranstalt.	133 681	146 317	175 359	455 357	563 517	85 766
dav. Kino .....	126 130	138 421	154 980	419 531	522 990	76 768
Andere Veranstaltg.	102 765	58 260	70 456	231 481	242 934	72 702
Zusammen	236 446	204 577	245 815	686 838	806 451	158 468

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

## 6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

### Post.

35	Postverkehr	Juli	August	Sept.	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1948
		1949				
Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr.		869	819	902	2 590	2 664
Abon. Zeitungen, 1000 Stück ..		*	*	*	14 290	13 291
Paketpost-Versand, Stück .....		247 246	229 521	248 355	725 122	721 138
Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl		146 060	107 344	116 053	369 457	353 648
Postanweisungen	Anzahl ..... und Einzahlungen	370 227	323 903	352 779	1 046 909	1 054 455
Postcheckverkehr						
1000 Fr. ...		44 443	41 368	41 494	127 305	130 989

## Telegraph und Telephon.

36	Telegramme — Telephon	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr	3. Viertel- jahr 1948	Veränderg. 3. Viertel- jahr 1948 bis 3. Vier- teljahr 1949
		1949					
	Telegramme (Ein- und Ausgang)						
	Inland .....	6 184	6 017	6 230	18 431	19 941	— 1 510
	Ausland .....	16 044	16 160	16 649	48 853	55 558	— 6 705
	Amtlich .....	1 363	1 506	1 588	4 457	7 616	— 3 159
	Zusammen	23 591	23 683	24 467	71 741	83 115	— 11 374
	Telephongespräche (in 1000)						
	Ortsgespräche .....	2 164	2 019	2 244	6 427	6 145	+ 282
	Inland-Ferngespräche .....	1 495	1 534	1 644	4 673	4 597	+ 76
	Auslandgespräche .....	12	12	13	37	39	— 2
	Zusammen	3 671	3 565	3 901	11 137	10 781	+ 356

## Eisenbahnen.

37	Bahnhof, Station — Bahn	Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour <sup>1)</sup> )	Abonne- mente <sup>2)</sup>	Gepäck- und Expres- gut- versand	Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
					Versand	Empfang
		Stück	Stück	Tonnen	Tonnen	Tonnen
	1. Bern-Hauptbahnhof					
	Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	516 715	35 349	2 888	24 647	88 370
	Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	49 268	1 219	208	789	2 063
	Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	35 108	483	138	1 197	2 916
	Zusammen Mai—August 1949	601 091	37 051	3 234	26 633	93 349
	Zusammen Mai—August 1948	543 290	36 473	3 351	29 922	99 962
	2. Kopfstationen der Vorortebahnen					
	Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.)	68 015	2 031	186	38	414
	Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	29 128	1 215	66	129	79
	Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	18 969	360	31	7	212
	Zusammen Mai—August 1949	116 112	3 606	283	174	705
	Zusammen Mai—August 1948	126 192	3 943	301	344	1 025
	3. Andere Stationen					
	Bümpliz-Süd (S. B. B.) .....	15 045	1 240	67	1 206	3 531
	Bümpliz-Nord (B. N.) .....	14 800	1 388	48	960	6 934
	Weissenbühl (G. B. S.) .....	10 549	130	132	8 056	20 846
	Fischermätteli (G. B. S.) .....	8 193	191	41	6 381	3 487
	Felsenau (S. Z. B.) .....	14 868	1 520	15	1 213	1 193
	Bern-Burgernziel (V. B. W.) .....	7 055	249	27	207	56
	Bern-Egghölzli (V. B. W.) .....	3 455	63	—	—	—
	Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) .....	4 455	108	6	—	—
	Zusammen Mai—August 1949	78 420	4 889	336	18 023	36 047
	Zusammen Mai—August 1948	87 323	4 891	284	21 551	35 892
	4. Zusammen					
	Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) .....	531 760	36 589	2 955	25 853	91 901
	Bern-Neuenburgbahn (B. N.) .....	64 068	2 607	256	1 749	8 997
	Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	53 850	804	311	15 634	27 249
	Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) .....	82 883	3 551	201	1 251	1 607
	Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) .....	63 062	1 995	130	343	347
	Zusammen Mai—August 1949	795 623	45 546	3 853	44 830	130 101
	Zusammen Mai—August 1948	756 805	45 307	3 936	51 817	136 879

<sup>1)</sup> Ohne die vom Zugspersonal ausgegebenen Billette.

<sup>2)</sup> Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

# Städtische Verkehrsbetriebe.

38	Monat	Beförderte Personen	Wagen- kilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
				überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
		Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km)			
Juli .....		2 119 660	295 006	497 662	169
August .....		2 094 497	282 862	499 544	177
September .....		2 223 808	272 759	518 383	190
3. Vierteljahr 1949		6 437 965	850 627	1 515 589	178
3. Vierteljahr 1948		7 094 714	942 639	1 524 729	162
		Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km)			
Juli .....		185 821	30 065	43 628	145
August .....		183 615	30 410	43 774	144
September .....		208 923	29 136	48 707	167
3. Vierteljahr 1949		578 359	89 611	136 109	152
3. Vierteljahr 1948		621 964	89 393	133 693	150
		Autobus (Betriebslänge 30,8 km)			
Juli .....		1 165 422	202 689	273 498	135
August .....		1 153 367	204 285	277 997	136
September .....		1 192 122	197 013	281 045	143
3. Vierteljahr 1949		3 510 911	603 987	832 540	138
3. Vierteljahr 1948		3 536 915	603 821	763 165	126

# Gaswerk und Wasserversorgung.

39	Monat	Gaswerk		Wasserversorgung		
		Gasabgabe an Private 1000 m³	Verkäufliche Koksmenge Tonnen	Monats- verbrauch 1000 m³	Größter	Kleinster
					Tagesverbrauch, m³	
Juli .....		1 316	1 178	1 819	78 974	38 254
August .....		1 352	1 279	1 832	76 472	40 910
September .....		1 374	1 267	1 617	75 155	38 370
3. Vierteljahr 1949		4 042	3 724	5 268	78 974	38 254
3. Vierteljahr 1948		4 326	4 506	4 601	63 247	34 915

## Elektrizitätswerk.

40 Monat	Energieerzeugung		Energieabgabe	
	Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh	Fremdenergie- Bezug 1000 kWh	im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh	an andere Werke 1000 kWh
Juli .....	18 138	—	14 138	4 000
August .....	18 976	—	13 746	5 230 <sup>1)</sup>
September .....	20 041	—	15 686	4 355
3. Vierteljahr 1949	57 155	—	43 570	13 585 <sup>1)</sup>
3. Vierteljahr 1948	50 148	—	46 585	3 563

<sup>1)</sup> Davon 230 000 kWh kalorisch erzeugt.

## 7. FÜRSORGE.

### Ausgerichtete Armenunterstützungen.

41 Art der Unterstützung	Juli	Aug.	Sept.	3. Viertel- jahr 1949	3. Viertel- jahr 1948
	1949				
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegeld. (Anst., Priv., Spitalpflege)	284 183	145 660	110 086	539 929	450 232
Berufserlernung .....	3 692	2 432	3 529	9 653	13 087
Barunterstützungen .....	57 717	49 390	46 202	153 309	154 755
Mietzinse .....	24 522	27 795	24 316	76 633	70 755
Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln	5 036	4 152	6 102	15 290	14 147
Kleider .....	10 736	7 562	5 796	24 094	22 652
Brennmaterial .....	355	257	929	1 541	1 094
Arzt, Apotheke usw. ....	11 067	14 614	8 700	34 381	28 351
Zusammen	397 308	251 862	205 660	854 830	755 073

### Erfolgte Bevormundungen.

42  Vierteljahr	Kinder					Erwachsene				
	über- haupt	Vor- mund- schaft	Bei- stand- schaft	davon außerehel.		über- haupt	Vor- mund- schaft	Beistandschaft		Bei- rat- schaft
				zu er- war- tende	übrige			ohne	mit	
								Vermögensverwaltung		
3. Vierteljahr 1949 ..	98	68	30	16	40	45	34	5	5	2
3. Vierteljahr 1948 ..	80	51	29	20	39	45	28	8	9	—